

POGLAVLJE 1: Identifikacija hemikalije i podaci o licu koje stavlja hemikaliju u promet

- **1.1 Identifikacija hemikalije**
- **Tržišni naziv:** **4CR 5300 Hohlraumkonservierung braun**
- **UFI:** M080-70Y8-Y00P-C0Q3
- **1.2 Identifikovani načini korišćenja hemikalije i načini korišćenja koji se ne preporučuju**
Nisu dostupne dalje relevantne informacije.
- **Primena supstance / pripreme** Zaštitni premaz
- **1.3 Podaci o snabdevaču**
- **Proizvođač/dobavljač:**
4CR International GmbH & Co. KG
Donnerstrasse 10b
22763 Hamburg
Tel.: +49 (0) 40 69 60 99 30
E-Mail: Info@4CR.com
www.4CR.com
- **1.4 Broj telefona za hitne slučajeve** +49(0)700 24112112 (CRM)

POGLAVLJE 2: Identifikacija opasnosti

- **2.1 Klasifikacija hemikalije**
- **Kategorizacija prema odredbi (EG) br. 1272/2008**



GHS02 Plamen

Flam. Liq. 3 H226 Zapaljiva tečnost i para.



GHS08 Opasnost po zdravlje ljudi

STOT RE 1 H372 Dovodi do oštećenja centralni nervni sistem usled dugotrajnog ili višekratnog izlaganja.



GHS09 Životna sredina

Aquatic Chronic 2 H411 Toksično po živi svet u vodi sa dugotrajnim posledicama.



GHS07

STOT SE 3 H336 Može da izazove pospanost i nesvesticu.

- **2.2 Elementi obeležavanja**
- **Karakteristike prema pravilniku (EC) broj 1272/2008**
Proizvod je klasifikovan i obeležen prema CLP regulativama.
- **Piktogrami opasnosti**



GHS02



GHS07



GHS08



GHS09

- **Reč upozorenja** Opasnost
- **Komponente za etiketiranje koje određuju opasnost:**
Benzin (nafta), hidrodiesulfurizovan teški

Tržišni naziv: 4CR 5300 Hohlraumkonservierung braun

(nastavak na strani 1)

Hydrocarbons, C9-C11, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, < 2% aromatics

· **Obaveštenja o opasnosti**

H226 Zapaljiva tečnost i para.

H336 Može da izazove pospanost i nesvesticu.

H372 Dovodi do oštećenja centralni nervni sistem usled dugotrajnog ili višekratnog izlaganja.

H411 Toksično po živi svet u vodi sa dugotrajnim posledicama.

· **Obaveštenja o merama predostrožnosti**

P210 Držati dalje od toplote, vrućih površina, varnica, otvorenog plamena i drugih izvora paljenja. Zabranjeno pušenje.

P260 Ne udisati prašinu/ dim/ gas/ maglu/ paru/ sprej.

P280 Nositi zaštitne rukavice/ zaštitnu odeću/ zaštitu za oči/ zaštitu za lice.

P303+P361+P353 AKO DOSPE NA KOŽU (ili kosu): Odmah skinuti svu kontaminiranu odeću. Isprati kožu vodom [ili istuširati se].

P304+P340 AKO SE UDAHNE: Izneti osobu na svež vazduh i staviti je u položaj koji olakšava disanje.

P312 Pozvati CENTAR ZA KONTROLU TROVANJA /lekara ako se osećate loše.

· **Dodatne informacije:**

EUH066 Višekratno izlaganje može da izazove sušenje ili pucanje kože.

· **2.3 Ostale opasnosti**· **Rezultati ocene PBT i vPvB**· **PBT:** Neprimenjivo.· **vPvB:** Neprimenjivo.**POGLAVLJE 3: Sastav/Podaci o sastojcima**· **3.2 Podaci o sastojcima smeše**· **Opis:** Mešavina koja se sastoji od dole navedenih materija sa bezopasnim aditivima.· **Opasne komponente:**

CAS: 64742-82-1 EEC broj: 919-446-0 Reg.nr.: 01-2119458049-33	Benzin (nafta), hidrodiesulfurizovan teški Flam. Liq. 3, H226; STOT RE 1, H372; Asp. Tox. 1, H304; Aquatic Chronic 2, H411; STOT SE 3, H336, EUH066	25-50%
CAS: 68608-26-4 EINECS: 271-781-5 Reg.nr.: 01-2119527859-22	Sulfonic acids, petroleum, sodium salts Eye Irrit. 2, H319	2,5-<10%
EEC broj: 919-857-5 Reg.nr.: 01-2119463258-33	Hydrocarbons, C9-C11, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, < 2% aromatics Flam. Liq. 3, H226; Asp. Tox. 1, H304; STOT SE 3, H336, EUH066	2,5-<10%

· **Dodatne informacije:** Doslovni tekst navedenih informacija o opasnostima nalazi se u 16. poglavlju.**POGLAVLJE 4: Mere prve pomoći**· **4.1 Opis mera prve pomoći**· **Opšte informacije:** Odmah odložite delove garderobe zaprljane sa proizvodom.· **Nakon udisanja:** Dovod svežeg vazduha; u slučaju tegoba obratiti se lekaru.· **Nakon kontakta sa kožom:** Odmah oprati vodom.· **Nakon kontakta sa očima:**

Oči otvorenih kapaka više minuta ispirati pod tekućom vodom i konsultovati lekara. Ukoliko tegobe ne nestanu, obratiti se lekaru.

· **Nakon gutanja:** Ukoliko tegobe ne jenjavaju, konsultovati lekara.· **4.2 Najvažniji simptomi i efekti, akutni i odloženi** Nisu dostupne dalje relevantne informacije.· **4.3 Hitna medicinska pomoć i poseban tretman** Nisu dostupne dalje relevantne informacije.

SRB

(nastavak na strani 3)

Tržišni naziv: 4CR 5300 Hohlraumkonservierung braun

(nastavak na strani 2)

POGLAVLJE 5: Mere za gašenje požara

- **5.1 Sredstva za gašenje požara**
- **Pogodna sredstva za gašenje:**
CO₂, prah za gašenje ili vodeni šmrk. Veći požar gasiti vodenim šmrkom ili penom otpornom na alkohol.
- **Sredstva za gašenje koja su iz bezbedonosnih razloga nepogodna:** Voda u punom mlazu
- **5.2 Posebne opasnosti koje mogu nastati od supstanci i smeša**
Prilikom zagrevanja ili u slučaju požara može doći do stvaranja otrovnih gasova.
- **5.3 Savet za vatrogasce**
- **Posebna zaštitna oprema:** Staviti zaštitnu masku za disanje.

POGLAVLJE 6: Mere u slučaju udesa

- **6.1 Lične predostrožnosti, zaštitna oprema i postupci u slučaju udesa**
Staviti zaštitnu masku za disanje.
Nositi sigurnosnu opremu. Skloniti nezaštićene osobe.
- **6.2 Predostrožnosti koje se odnose na životnu sredinu**
Ne dozvoliti da dođe do izlivanja u kanalizaciju ili okolne vode.
Ukoliko dođe do izlivanja u okolne vode ili kanalizaciju, odmah obavestiti nadležne organe.
Ne dozvoliti prodiranje u kanalizaciju/površinske vode/podzemnu vodu.
- **6.3 Mere koje treba preduzeti i materijal za sprečavanje širenja i sanaciju**
Pokupiti materijalom za apsorpciju tečnosti (pesak, šljunak, sredstvo za vezivanje kiselina, sredstvo za univerzalno vezivanje, piljevina).
Kontaminirani materijal odložiti kao otpad prema tački 13.
Pobrinuti se za dovoljan dotok vazduha.
- **6.4 Upućivanje na druga poglavlja**
Informacije o bezbednom rukovanju vidi u poglavlju 7.
Informacije o ličnoj zaštitnoj opremi vidi u poglavlju 8.
Informacije o odlaganju vidi u poglavlju 13.

POGLAVLJE 7: Rukovanje i skladištenje

- **7.1 Predostrožnosti za bezbedno rukovanje**
Obezbediti dobro provetranje/crpljenje vazduha na radnom mestu.
Sprečiti stvaranje aerosola.
- **Informacije o zaštiti od požara i eksplozije:**
Držati dalje od izvora plamena - ne pušiti.
Doneti mere protiv elektrostatičnog naboja.
Držati u pripravnosti zaštitnu masku za disanje.
- **7.2 Uslovi za bezbedno skladištenje, uključujući nekompatibilnosti**
- **Skladištenje:**
- **Zahtevi koje treba da ispunjavaju prostorije za skladištenje i posude:** Nema posebnih zahteva.
- **Informacije o skladištenju u jednoj zajedničkoj prostoriji:** Skladištiti odvojeno od namirnica.
- **Dodatne informacije o uslovima skladištenja:** Posudu držati dobro zatvorenu.
- **Klasa skladištenja:** 3
- **7.3 Posebni načini korišćenja** Nisu dostupne dalje relevantne informacije.

POGLAVLJE 8: Kontrola izloženosti

- **8.1 Parametri kontrole izloženosti**
- **Sastojci sa limitiranim vrednostima koji zahtevaju nadzor na radnom mestu:**
Proizvod ne sadrži relevantne količine materija sa kritičnim vrednostima, koje bi trebalo nadzirati sa radnog mesta.

(nastavak na strani 4)

Tržišni naziv: 4CR 5300 Hohlraumkonservierung braun

(nastavak na strani 3)

· **Dodatne informacije:** Za osnovu su poslužili spiskovi napravljeni prilikom pravljenja.

· **8.2 Kontrola izloženosti i lična zaštita**

· **Dodatne informacije o uređenju tehničkih postrojenja:** Nema daljih informacija, vidi tačku 7.

· **Lična zaštitna oprema:**

· **Opšte mere zaštite i higijene:**

Držati dalje od namirnica, pića i hrane za životinje.

Zaprljanu, natopljenu odeću odmah skinuti.

Pre pauze i po završetku radnog vremena, oprati ruke.

Odvojeno čuvati zaštitnu opremu.

· **Zaštita disanja:**



Prilikom kratkoročnog ili slabog opterećenja koristiti aparat za filtriranje vazduha; ukoliko dođe do intenzivne odn. duže ekspozicije, koristiti zaštitnu masku za disanje nezavisnu od okolnog vazduha.

· **Zaštita za ruke:**

Odabir materijala za rukavice pod uzimanjem u obzir vremena prodiranja, difuzije i degradacije.



Zaštitne rukavice.

Materijal rukavice mora da bude nepropustan i otporan na proizvod / materijal / pravljenje.

· **Materijal rukavica**

Odabir odgovarajućih rukavica ne zavisi samo od materijala već i od drugih karakteristika kvaliteta, koje se razlikuju od proizvođača do proizvođača. Budući da proizvod predstavlja kombinaciju više materijala, nemože se unapred predvideti izdržljivost materijala za rukavice i zato je neophodna prover istih pre svake upotrebe.

· **Vreme propuštanja materijala za rukavice**

Tačno vreme prodiranja možete saznati od proizvođača zaštitnih rukavica i treba se pridržavati istog.

· **Zaštita za oči:**



Čvrsto zaptivene zaštitne naočare

POGLAVLJE 9: Fizička i hemijska svojstva

· **9.1 Podaci o osnovnim fizičkim i hemijskim svojstvima hemikalije**

· **Opšti podaci**

· **Fizičko stanje**

Tečno

· **Boja:**

Prema opisu proizvoda

· **Mirisu**

Karakteristično

· **Pragu mirisa**

Nije određeno.

· **Tačka topljenja/tačka mržnjenja**

Neodređeno.

· **Tačka ključanja ili početna tačka ključanja i opseg ključanja**

151-200 °C (64742-82-1 Benzin (nafta), hidrodesulfurizovan teški)

· **Zapaljivost (čvrsto, gasovito)**

Zapaljivo.

· **Granice eksplozije:**

· **Donja:**

0,7 Vol %

· **Gornja:**

7,5 Vol %

· **Tačka paljenja**

38 °C (DIN EN ISO 1523:2002, 64742-82-1 Benzin (nafta), hidrodesulfurizovan teški)

(nastavak na strani 5)

Tržišni naziv: 4CR 5300 Hohlräumkonservierung braun

(nastavak na strani 4)

· Temperatura samopaljenja	450 °C (DIN 51794)
· Temperatura razlaganja	Nije određeno.
· pH-vrednost:	Nije određeno.
· Viskozitet	
· kinematična kod 40 °C:	>21 mm ² /s
· dinamična:	Nije određeno.
· Rastvorljivost	
· Vodom:	Nije moguće mešati odn. moguće minimalno mešanje.
· koeficijent raspodele (n-oktanol/voda):	Nije određeno.
· Napon pare	Nije određeno.
· Gustina kod 20 °C:	0,869 g/cm ³ (DIN EN ISO 2811-1)
· Relativna gustina	Nije određeno.
· Gustina pare	Nije određeno.
· 9.2 Ostali podaci	
· Izgledu	
· Oblik:	Tečno
· Važne informacije o zdravstvenoj zaštiti kao i zaštiti okoline i bezbednosti	
· Temperatura zapaljivosti:	Proizvod nije samozapaljiv.
· Eksplzivna svojstva	Proizvod ne nosi opasnost od eksplozije, moguće je stvaranje eksplozivnih isparenja/mešavina vazduha.
· Koncentracija rastvarača:	
· VOC (EU)	48,70 %
· VOCV (CH)	48,70 %
· Sadržaj čvrstih tela:	51,3 %
· Promena stanja	
· Brzina isparavanja	Nije određeno.

POGLAVLJE 10: Reaktivnost i stabilnost

- **10.1 Reaktivnost** Nisu dostupne dalje relevantne informacije.
- **10.2 Hemijska stabilnost**
- **Termičko raspadanje / uslovi koje treba izbegavati:** Nema raspadanja prilikom pravilne primene.
- **10.3 Mogućnost nastanka opasnih reakcija** Opasne reakcije nisu poznate.
- **10.4 Uslovi koje treba izbegavati** Nisu dostupne dalje relevantne informacije.
- **10.5 Nekompatibilni materijali** Nisu dostupne dalje relevantne informacije.
- **10.6 Opasni proizvodi razgradnje** Ugljenmonoksid

POGLAVLJE 11: Toksikološki podaci

- **11.1 Podatci o klazami opasnosti kakvi su definisani u poslovanju (EZ) broj 1272/2008**
- **Akutna toksičnost** Na osnovu dostupnih podataka, kriterijumi za klasifikovanje nisu ispunjeni.
- **Korozivno oštećenje kože/iritacija**
Na osnovu dostupnih podataka, kriterijumi za klasifikovanje nisu ispunjeni.
- **Teško oštećenje oka/iritacija oka** Na osnovu dostupnih podataka, kriterijumi za klasifikovanje nisu ispunjeni.
- **Senzibilizacija respiratornih organa ili kože**
Na osnovu dostupnih podataka, kriterijumi za klasifikovanje nisu ispunjeni.
- **Mutagenost germinativnih ćelija** Na osnovu dostupnih podataka, kriterijumi za klasifikovanje nisu ispunjeni.
- **Karcinogenost** Na osnovu dostupnih podataka, kriterijumi za klasifikovanje nisu ispunjeni.
- **Toksičnost po reprodukciju** Na osnovu dostupnih podataka, kriterijumi za klasifikovanje nisu ispunjeni.
- **Specifična toksičnost za ciljni organ - jednokratna izloženost** Može da izazove pospanost i nesvesticu.
- **Specifična toksičnost za ciljni organ - višekratna izloženost**
Dovodi do oštećenja centralni nervni sistem usled dugotrajnog ili višekratnog izlaganja.

(nastavak na strani 6)

Tržišni naziv: 4CR 5300 Hohlräumkonservierung braun

(nastavak na strani 5)

· **Opasnost od aspiracije** Na osnovu dostupnih podataka, kriterijumi za klasifikovanje nisu ispunjeni.**POGLAVLJE 12: Ekotoksikološki podaci**

- **12.1 Toksičnost**
- **Akvatična toksičnost:** Nisu dostupne dalje relevantne informacije.
- **12.2 Perzistentnost i razgradljivost** Nisu dostupne dalje relevantne informacije.
- **12.3 Potencijal bioakumulacije** Nisu dostupne dalje relevantne informacije.
- **12.4 Mobilnost u zemljištu** Nisu dostupne dalje relevantne informacije.
- **12.5 Rezultati PBT i vPvB procene**
- **PBT:** Neprimenjivo.
- **vPvB:** Neprimenjivo.
- **12.6 Svojstva koja uništavaju endokrini sistem**
Proizvod ne sadrži supstance sa svojstvima endokrinog poremećaja.
- **12.7 Ostali štetni efekti**
- **Primebba:** Toksično za ribe.
- **Dalje ekološke informacije:**
- **Opšte informacije:**
Klasifikacija štetnosti za vodu 2 (Samo-kategorizacija): štetno za vodu
Ne dozvoliti dospevanje u podzemnu vodu, okolne vode ili kanalizaciju.
Ugrožavanje pijaće vode već pri isticanju malih količina u zemlju.
U okolnim vodama toksično za ribu i plankton.
toksično za vodene organizme

POGLAVLJE 13: Odlaganje

- **13.1 Metode tretmana otpada**
 - **Preporuka:** Ne sme se odlagati zajedno sa kućnim otpadom. Ne dozvoliti dospevanje u kanalizaciju.
- | | |
|---------------------------------|--|
| · Evropski indeks otpada | |
| 08 01 11* | otpadna boja i lak, koji sadrže organske rastvarače ili druge opasne supstance |
- **Neočišćena ambalaža:**
 - **Preporuka:** Ambalaža koja se ne može očistiti treba biti odložena na isti način kao i sam proizvod.

POGLAVLJE 14: Podaci o transportu

- | | |
|--|---|
| · 14.1 UN broj ili identifikacioni broj | |
| · ADR, IMDG, IATA | UN1139 |
| · 14.2 UN naziv za teret u transportu | |
| · ADR | UN1139 RASTVOR ZA POVRŠINSKU ZAŠTITU, OPASNA PO ŽIVOTNU SREDINU |
| · IMDG | COATING SOLUTION (Solvent naphtha), MARINE POLLUTANT |
| · IATA | COATING SOLUTION |

(nastavak na strani 7)

Tržišni naziv: 4CR 5300 Hohlräumkonservierung braun

(nastavak na strani 6)

· 14.3 Klasa opasnosti u transportu**· ADR**

· klasa 3 (F1) Zapaljive tečne materije
 · List opasnosti 3

· IMDG

· Class 3 Zapaljive tečne materije
 · Label 3

· IATA

· Class 3 Zapaljive tečne materije
 · Label 3

· 14.4 Ambalažna grupa

· ADR, IMDG, IATA III

· 14.5 Opasnost po životnu sredinu

Proizvod sadrži materija opasne po okolinu: benzinski rastvarač (nafta), aromatični, laki

· Morski zagađivač:

Simbol (Riba i Drvo)

· Posebno obeležavanje (ADR):

Simbol (Riba i Drvo)

· 14.6 Posebne predostrožnosti za korisnika

Opres: Zapaljive tečne materije

· Broj za označavanje opasnosti (Kemlerov broj):

30

· EMS-broj:

F-E, S-E

· Stowage Category

A

· 14.7 Pomorski transport u radnom stanju (rifuzi) prelazi IMO instrumente

Neprimenjivo.

· Transport/dalje informacije:**· ADR**

· Ograničene količine 5L

· Transportna kategorija 3

· Kodovi za ograničenja za tunele D/E

· IMDG

· Limited quantities (LQ) 5L

· UN "Model Regulation":

UN 1139 RASTVOR ZA POVRŠINSKU ZAŠTITU, 3, III, OPASNA PO ŽIVOTNU SREDINU

SRB

(nastavak na strani 8)

Tržišni naziv: 4CR 5300 Hohlräumkonservierung braun

(nastavak na strani 7)

POGLAVLJE 15: Regulatorni podaci

- **15.1 Propisi u vezi sa bezbednošću, zdravljem i životnom sredinom**
- **Direktiva 2012/18/EU**
- **Imena opasnih supstanci - PRILOG I** Nije sadržana ni jedna materija.
- **Seveso kategorije**
E2
P5c
- **Predviđena količina (tona) za aplikaciju - zahteva niže nivoa** 200 t
- **Predviđena količina (tona) za aplikaciju - zahteva viši nivo** 500 t
- **Uredba (EU) br. 1907/2006 PRILOG XVII** Ograničenja i zabrane: 3

· **Uredba 2011/65/EU o ograničavanju upotrebe određenih opasnih materija u električnoj i elektroničkoj opremi – Prilog II**

Nije sadržana ni jedna materija.

- **Nacionalni propisi:**
- **Dodatna klasifikacija prema dekretu o štetnim materijama, aneks II:**

Klasa	Udeo u %
NK	25-50

- **15.2 Procena bezbednosti hemikalije** Nije izvedena procena o bezbednosti materije.

POGLAVLJE 16: Ostali podaci

Navođena se baziraju na današnje stanje naših saznanja, ali ne predstavljaju garanciju za karakteristike proizvoda i ne daju osnov za ugovorno pravni odnos.

· **Relevantne izjave**

- H226 Zapaljiva tečnost i para.
H304 Može izazvati smrt ako se proguta i dospe do disajnih puteva.
H319 Dovodi do jake iritacije oka.
H336 Može da izazove pospanost i nesvesticu.
H372 Dovodi do oštećenja organa usled dugotrajnog ili višekratnog izlaganja.
H411 Toksično po živi svet u vodi sa dugotrajnim posledicama.
EUH066 Višekratno izlaganje može da izazove sušenje ili pucanje kože.

· **Datum prethodne verzije:** 14.06.2022

· **Broj prethodne verzije:** 3

· **Skraćenice i akronimi:**

- ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
IATA: International Air Transport Association
GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
VOCV: Lenkungsabgabe auf flüchtigen organischen Verbindungen, Schweiz (Swiss Ordinance on volatile organic compounds)
VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)
PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic
vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative
Flam. Liq. 3: Zapaljive tečnosti - Kategorija 3
Eye Irrit. 2: Teško oštećenje oka / iritacija oka - Kategorija 2
STOT SE 3: Specifična toksičnost za ciljni organ (jednokratna izloženost) - Kategorija 3
STOT RE 1: Specifična toksičnost za ciljni organ (višekratna izloženost) - Kategorija 1
Asp. Tox. 1: Opasnost od aspiracije - Kategorija 1
Aquatic Chronic 2: Opasnost po vodenu životnu sredinu - Dugotrajna (hronična) opasnost za vodenu životnu sredinu - Kategorija 2

· *** Podaci izmenjeni u odnosu na prethodnu verziju**